

Panorama de revistas de música y otras fuentes periódicas de Buenos Aires (1880-1910)

WEBER, José Ignacio / Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Teoría e Historia del Arte “Julio E. Payró” (UBA, FFyL, ITHA “Julio E. Payró”) – jiweber@uba.ar

GERICÓ Yanet Hebe / Universidad Nacional de San Juan, Facultad de Filosofía, Humanidades y Artes (UNSJ, FFHA), Instituto de Estudios Musicales – yanetgerico@gmail.com

CAMERATA, Pedro Augusto / Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Artes del Espectáculo “Raúl Castagnino” (UBA, FFyL, IAE “Raúl Castagnino”) – pedroacamerata@gmail.com

Eje 8. Música e Historia

Tipo de trabajo: ponencia en Simposio

«Las publicaciones periódicas en la historia de la música en Argentina (1880-1916)»

Palabras clave: *prensa periódica – historia de la música – relevamiento de fuentes*

Resumen

Esta ponencia resume los primeros resultados de una investigación que busca sistematizar el estado de la cuestión de los estudios sobre publicaciones periódicas y música en Argentina del período 1880-1910, con especial énfasis en la historia de la ópera. Constatamos, en el marco de un creciente interés en la investigación de las revistas de música como objeto de estudio, una gran fragmentariedad en el conocimiento general sobre las mismas y otras fuentes hemerográficas del período estudiado. De modo tal que nos trazamos el objetivo de actualizar el panorama. Para ello, hicimos un trabajo de archivo en la Biblioteca Nacional, el Teatro Colón, el Instituto de Investigaciones Musicológicas «Carlos Vega» (UCA) y en hemerotecas y repositorios digitales de la Biblioteca Nacional y la Academia Nacional de la Historia, y en Internet Archive.

Introducción

Como continuación de las discusiones abiertas en el seminario «Fuentes hemerográficas para el estudio de la actividad lírica en Argentina (1874-1910)» (Weber, Gericó, Camerata), realizado en el Instituto de Teoría e Historia del Arte «Julio E. Payró» en

abril de 2022, nos propusimos sistematizar el estado de la cuestión de los estudios sobre publicaciones periódicas y música en Argentina del período 1880-1910, con especial énfasis en la historia de la ópera. Constatamos, en el marco de un creciente interés en la investigación de las revistas de música como objeto de estudio, una gran fragmentariedad en el conocimiento general sobre las mismas y otras fuentes hemerográficas del período estudiado. De modo tal que nos trazamos el objetivo de actualizar el panorama.

Antecedentes

Los antecedentes sobre esta cuestión revelan avances importantes realizados con intermitencias de muchos años. Sin pretensión de exhaustividad podemos ejemplificarlo con el panorama sobre el periodismo musical realizado por Vicente Gesualdo en su *Historia de la música en la Argentina (1536-1961)* de 1961. Esta bibliografía de referencia se mantuvo vigente hasta el año 2001 cuando, en el marco del proyecto del diccionario *New Grove*, Leandro Donozo actualizó el estado del conocimiento general sobre las revistas musicales en Argentina y su disponibilidad.

Motivado por aquel importante avance, Donozo encaró un ambicioso proyecto de rastreo y sistematización de información acerca de fuentes periódicas en distintos repositorios de la ciudad de Buenos Aires. El resultado fue la *Guía de revistas de música de la Argentina (1829-2007)* (Donozo 2009), un instrumento heurístico fundamental para los historiadores de la música en Argentina. La publicación de este libro coincidió con el crecimiento, en el ámbito de los estudios musicológicos, del interés por las revistas como objeto de estudio en sí mismo —análogo al que se dio en la historia de la literatura y de las artes (Artundo 2010)—. Un caso testigo de esto fue el proyecto Ubacyt «Música y prensa periódica» dirigido por Silvina Mansilla —durante la programación científica 2006-2009—. Parte de las indagaciones de aquel equipo se dieron a conocer en el libro *Dar la nota. El rol de la prensa en la historia musical argentina (1848-1943)* (Mansilla 2012).

Desde aquel entonces, hubo importantes avances en el conocimiento de la prensa en relación con la historia de la música en Argentina. Un rápido listado muestra una preponderancia de la perspectiva socio-histórica en los estudios y una variedad de problemas: estético-ideológicos (Dellmans 2019; Glocer 2019b), políticos (Wolkowicz 2021b), de género (Lobato 2010;¹ Dezillio 2012), metodológicos (Donozo 2012; Irurzun 2020), de sociabilidad (Ojeda 2023), etc. Asimismo, junto a las descripciones de diversas publicaciones (Cetrangolo 2011; Glocer 2017, 2019a; Mansilla 2021; Wolkowicz 2012), encontramos heterogeneidad de metodologías: estudios iconográficos (Cerletti 2015a, b),

¹ Cfr. Lobato, S. (2010). "Música e intérpretes". Campo musical, poder y representación en la revista *La Mujer* (1935-1943). *XIX Conferencia de la AAM y XV Jornadas del INM*, Universidad Nacional de Córdoba, 12 al 15 de agosto, (inédito).

de la recepción (Guillamón 2022; Mansilla 2008, 2010; Wolkowicz 2018a, 2018b, 2019), análisis de relaciones sociológicas (Irurzun 2021; Wolkowicz 2021a; Weber 2011, 2014), etc.

Ahora bien, la representación del período 1880-1910 es particularmente escasa entre las fuentes citadas en la *Guía* de Donozo (2009). Esto se debe, básicamente, a la dificultad que suponía el acceso a esas fuentes en el momento de su realización. Incluso un aparente retroceso respecto del panorama de Gesualdo, ya que algunas publicaciones incluidas en su estudio, no pudieron ser consultadas directamente para la confección de la *Guía* y quedaron sólo mencionados a partir de la referencia a bibliografía secundaria; por ejemplo, *El Arte* (1885) y *El Mundo Artístico* (1881-1887). La *Guía* registra, para el período 1880-1910, diecisiete títulos. Entre estos, solo seis pudieron consultarse fragmentariamente —p.e. *Álbum Musical Argentino* (1884)— o en colecciones más o menos completas —p.e. *La Gaceta Musical* (1874-1887) y *El Mundo del Arte* (1891-1895)— y se realizó un fichado de las mismas. Las otras once revistas quedaron referidas sólo a través de bibliografía secundaria, como se dijo especialmente de Gesualdo (1961). Si se tiene en cuenta la década de 1870 en la que nacieron varias de las revistas consideradas, la *Guía* menciona veintiséis títulos, de los cuales se ficharon nueve. La siguiente tabla 1 resume esta información ordenando por décadas los títulos y mostrando la cantidad de números disponibles y fichados, y los casos en los que se citan solo fuentes secundarias.

Tabla 1. Síntesis de las revistas de música del período 1870-1909 relevadas en Donozo (2009)

1870-1879	1880-1889	1890-1899	1900-1909
<i>La Escena</i> (1874) 1 número fichado Bib Nac	<i>La Gaceta Musical</i> (1874-1887) 341 números fichados Teatro Colón	<i>El Mundo del Arte</i> (1891-1895) 113 números fichados Bib Nac	<i>Bibelot</i> (1903) No fichado <i>DMEH</i> ; <i>Grove 7</i> ; Britos; García Muñoz
<i>La Gaceta Musical</i> (1874-1887) 341 números fichados Teatro Colón	<i>La Aurora</i> (1879) 2 números (no fichados) Gesualdo 1961; <i>Grove 7</i>	<i>Memoria del Conservatorio de Música de Buenos Aires</i> (1894) No fichado <i>Grove 6</i> ; <i>Grove 7</i>	<i>Armonía</i> (1905) 8 números fichados Archivo Gourmet Musical
<i>La Revista Teatral</i> (1875) 4 números fichados Bib Nac	<i>El Mundo Artístico</i> (1881) No fichado Gesualdo 1961	<i>La Revista Teatral</i> (II) (1898) No fichado Gesualdo 1961; <i>Grove 7</i>	<i>Música</i> (1906-1907) No fichado <i>DMEH</i> ; <i>Grove 7</i> ; Britos; Ulas
<i>El Correo de las Niñas</i> (1876) No fichado <i>DMEH</i> ; Gesualdo 1961	<i>Mefistófeles</i> (1882) No fichado Gesualdo 1961; <i>DMEH</i> ; <i>Grove 7</i>		<i>La Revista Artística y Teatral de Buenos Aires</i> (1907) No fichado Gesualdo 1961; <i>Grove 7</i>
<i>La Ilustración Argentina</i> (1876) No fichado Gesualdo 1961	<i>El Nuevo Fígaro</i> (1882) No fichado Gesualdo 1961; <i>Grove 7</i>		
<i>Música y Declamación</i> (1876) No fichado Gesualdo 1961	<i>Álbum Musical Argentino</i> (1884) 1 número fichado Bib Nac		

Tabla 1 (continuación). Síntesis de las revistas de música del período 1870-1909 relevadas en Donozo (2009)

1870-1879	1880-1889	1890-1899	1900-1909
<i>La Crónica Teatral</i> (1877) 9 números (no fichados) Bib Nac	<i>El Arte</i> (1884) No fichado Gesualdo 1961; Grove 7		
<i>El Álbum Musical</i> (1878) No fichado Gesualdo 1961	<i>El Nuevo Correo de las Niñas</i> (1884) 1 número fichado Bib Nac		
<i>El Artista</i> (II) (1878) 1 número fichado Bib Nac	<i>La Vida Porteña</i> (1884) 1 número fichado Bib Nac		
<i>La Orquesta</i> (1878) No fichado Gesualdo 1961; Grove 7	<i>La Crónica Musical</i> (1885) No fichado Gesualdo 1961; Grove 6; Grove 7		
<i>La Aurora</i> (1879) 2 números (no fichados) Gesualdo 1961; Grove 7			
11 títulos	8 (+ 2) títulos	3 títulos	4 títulos
			Total: 26 títulos
4 fichados	3 fichados (+1)	1 fichado	1 fichado
			Total: 9 fichados

Problema y metodología

La situación descrita en la *Guía* se constituyó en nuestro punto de partida. Contrastada con la expansión general de la prensa ya verificada para otros ámbitos de interés más allá de la música (Weber 2018), esta situación resultaba anómala. Debía haber más, mucho más. Sumado a que, entre el año 2009 y el día de hoy, hubo importantes adelantos, sostenidos en nuevas facilidades tecnológicas, en la digitalización y accesibilidad remota de los patrimonios de archivos y hemerotecas. Estas novedades requieren de instrumentos de actualización continua capaces de reflejarlas. Por lo tanto, nos propusimos insistir en el relevamiento de fuentes en los archivos y en los repositorios digitales para actualizar el panorama y realizar el fichado de las publicaciones aparecidas entre las últimas décadas del siglo XIX y la primera del siglo XX. Además, orientados en la búsqueda de fuentes para el estudio de la historia de la ópera en nuestro país, decidimos ampliarla más allá de las revistas de música para incluir otras publicaciones seriadas que puedan resultar de utilidad, sin tener en cuenta los diarios.

Para ello, hicimos un trabajo de archivo en la Biblioteca Nacional, el Teatro Colón, el Instituto de Investigaciones Musicológicas «Carlos Vega» (UCA) y en hemerotecas y repositorios digitales de la Biblioteca Nacional y la Academia Nacional de la Historia, y en Internet Archive. Para el fichado de las fuentes nos basamos en el modelo propuesto por Donozo (2009) y agregamos un apartado que tiene en cuenta algunos aspectos descriptivos tomados

de De Luca (2005), Artundo (2010) y Weber (2016). Además, subrayamos aquellos elementos de la revista que, en nuestra lectura, se vinculan a la historia de la ópera en Argentina (cuadro 1).

Cuadro 1. Modelo de ficha
[N° de orden] Título:
Subtítulo:
Editorial:
Ciudad:
Equipo editorial: (los cargos se consignan tal como aparecen en las fuentes) [número de edición entre corchetes]
Colaboradores: [número de edición entre corchetes, se separan con guiones cuando son consecutivos y con coma cuando no]
Ediciones: junto al número de cada edición se consigna dónde está disponible.
Año: N° (fecha) (Repositorio)
Observaciones: descripción de la revista. Artículos de interés.

Hallazgos

En esta oportunidad mostramos algunos primeros resultados parciales de esta pesquisa. De las originales diecisiete revistas que consignaba la *Guía* para el período, el panorama se amplió, hasta hoy, a treinta y nueve; y, hasta ahora, se ficharon veintiocho. Si se amplía al período 1870-1910, se detectaron cuarenta y nueve títulos, de los cuales treinta y cuatro fueron fichados (tabla 2).

Tabla 2: Síntesis del panorama de publicaciones periódicas de interés musical y operístico para el período 1870-1910 (*Guía* y nuevo trabajo de archivo) ⁽¹⁾

1870-1879	1880-1889	1890-1899	1900-1909
<i>La Escena</i> (1874) 1 número fichado Bib Nac	<i>La Gaceta Musical</i> (1874-1887) 341 números fichados Teatro Colón	<i>Don Quijote</i> (1882-1903)* Fichado University of Illinois Urbana-Champaign (archive.org)	<i>Don Quijote</i> (1882-1903)* Fichado University of Illinois Urbana-Champaign (archive.org)
<i>La Gaceta Musical</i> (1874-1887) 341 números fichados Teatro Colón	<i>La Aurora</i> (1879-1881) 52 números fichados Bib Nac	<i>El Vessillo dell'Arte</i> (1887-1893) 3 números fichados Bib Nac	<i>Memorias de la Intendencia Municipal</i> (1885-1901)* 3 números fichados Acad Nac de la Hist
<i>La Revista Teatral</i> (1875) 4 números fichados Bib Nac	<i>El Mundo Artístico</i> (1881-1887) 323 números fichados Bib Nac	<i>La Ilustración Musical</i> (1890) 1 número fichado Bib Nac	<i>La Mujer</i> (1899-1902) No fichado Dezillio 2012
<i>El Correo de las Niñas</i> (1876) No fichado DMEH; Gesualdo 1961	<i>Mefistófeles</i> (1882) 20 números fichados Bib Nac	<i>Rigoletto</i> (1890)* 1 número (no fichado) Bib Nac	<i>Anuario estadístico de la ciudad de Buenos Aires</i> (1897-1901)* 6 números fichados Google
<i>La Ilustración Argentina</i> (1876) No fichado Gesualdo 1961	<i>El Nuevo Figaro</i> (1882) 5 números No fichado BN	<i>El Mundo del Arte</i> (1891-1895) 113 números fichados Bib Nac	<i>Don Quijote Moderno</i> (1903-1905)* 125 números fichados Bib Nac

Tabla 2 (continuación): Síntesis del panorama de publicaciones periódicas de interés musical y operístico para el período 1870-1910 (Guía y nuevo trabajo de archivo) ⁽¹⁾

1870-1879	1880-1889	1890-1899	1900-1909
<i>Música y Declamación</i> (1876) No fichado Gesualdo 1961	Don Quijote (1882-1903)* Fichado University of Illinois Urbana-Champaign (archive.org)	Il Teatro (1891) 1 número fichado Bib Nac	El Teatro (1901) 10 números fichados Acad Nac de la Hist
<i>La Crónica Teatral</i> (1877) 9 números (no fichados) Bib Nac	<i>Álbum Musical Argentino</i> (1884) 1 número fichado Bib Nac	<i>Memoria del Conservatorio de Música de Buenos Aires</i> (1894) No fichado Grove 6; Grove 7	Guignol (1902-1903)* 19 números (no fichados) Bib Nac
<i>El Álbum Musical</i> (1878) No fichado Gesualdo 1961	<i>El Arte</i> (1884) 1 número fichado Bib Nac	Falstaff (1894)* 1 número fichado Bib Nac	Recuerdo de la temporada lírica. Empresa Nardi Bonetti & Cia (1902-1904) 3 números fichados Teatro Colón
<i>El Artista</i> (II) (1878) 1 número fichado Bib Nac	<i>El Nuevo Correo de las Niñas</i> (1884) 1 número fichado Bib Nac	Anuario estadístico de la ciudad de Buenos Aires (1897-1907)* 6 números fichados Google	<i>Bibelot</i> (1903-1905) 49 números fichados Bib Nac; IIMCV
<i>La Orquesta</i> (1878) 13 números No fichados Bib Nac	<i>La Vida Porteña</i> (1884) 1 número fichado Bib Nac	<i>La Revista Teatral</i> (II) (1898) No fichado Gesualdo 1961; Grove 7	<i>Armonía</i> (1905) 8 números fichados Archivo Gourmet Musical
<i>La Aurora</i> (1879-1881) 52 números fichados Bib Nac	Memorias de la Intendencia Municipal (1885-1901)* 3 números fichados Acad Nac de la Hist	Caras y Caretas (1898-1938) No fichado BNE	<i>Música</i> (1906-1907) No fichado Colección Dillon (¿IIMCV?/¿BN?)
El Trovador (1879) 8 números No fichados Bib Nac	<i>La Crónica Musical</i> (1885) No fichado Gesualdo 1961; Grove 6; Grove 7	La Mujer (1899-1902) No fichado Dezillio 2012	<i>La Revista Teatral de Buenos Aires</i> (1898-1908) No fichado Gesualdo 1961; Grove 7; Weber 2016
	Buenos Aires Teatro (1885) 1 número fichado Bib Nac		La Revista Artística de Buenos Aires (1908-1909) No fichado Weber 2016
	<i>El Entre-Acto</i> (1885) 1 número fichado Bib Nac		La vida (1909)* 1 número fichado Bib Nac
	Il Vessillo dell'Arte (1887-1893) 3 números fichados Bib Nac		Arte y Letras (1909-1910) 12 números fichados Colección Dillon (¿IIMCV?/¿BN?)
	Revista Sud-Americana (1888)* 1 número fichado Bib Nac		
12 títulos	16 (+2) títulos	10 (+2) títulos	11 (+4) títulos Total: 49 títulos
8 fichados	13 (+2) fichados	5 (+2) fichados	8 (+3) fichados Total: 34 fichados

(1). Con asterisco los títulos que no cumplen necesariamente el criterio de «revista de música» de Donozo; sin embargo, hay que aclarar que, particularmente en las revistas de este período, ese criterio era tomado con laxitud: p.e. *El Correo de las Niñas* o *La Aurora*.

Para mostrar los hallazgos podemos dividir el período en tres décadas y nuestro panorama quedaría configurado como se describe a continuación. De la década de 1880, conocíamos en profundidad solamente *La Gaceta Musical* (1874-1888) (Cetrangolo 2011), ahora el panorama se ha enriquecido con la descripción de *La Aurora* (1879-1881), *El Mundo Artístico* (1881-1887) y *Mefistófeles* (1882). Sabemos por un artículo de *Mefistófeles* que en el año 1882 coexistieron en Buenos Aires cuatro revistas de música: *La Gaceta*, *El Mundo Artístico*, *Mefistófeles* y *El Nuevo Fígaro*. Pero no sólo sabemos eso, sino también que entre algunas de ellas hubo una fuerte disputa estética. Por ejemplo, con el característico tono satírico de la columna «Silbos» —luego «Solfeos»—, *Mefistófeles* polemizaba con *El Mundo Artístico*:

(...) bien hace el glacial director del *Mundo Artístico* [Federico Guillermo Hartmann] en ocupar las columnas de su glacial semanario (pues conviene para el clasicismo) con editoriales sobre el arte coreográfico; de esa manera se desarrollará la afición entre los *clásicos* y cuando después de una hora de completa inmovilidad, que los convierte en sorbetes por la frialdad de la sala y de la pieza *ejecutada*, sería higiénico que ejecutaran paso coreográfico para ejercitar las piernas entumecidas y... espantar a Morfeo (El maestro Espinillo, «Silbos», *Mefistófeles* 2, 23 de febrero de 1882, p. 7; énfasis en el original).

La polémica de *Mefistófeles* con los «clásicos» era muy ácida; en otra nota decía:

Con gran temor (...) me atrevo a dirigirle estas epístolas (...) esperando que (...) las destruya antes que caigan en manos de algún *clasicomaníaco* (...), que me descubra, me delate y ponga en evidencia mi *clásica ignorancia* ante el núcleo de sapientísimos clásicos, que han brotado en esta tierra anti-clásica con tal profusión y con tal prontitud (...). / no vaya ud. a dañar mi modesta posición artística, no subleve en contra mía esas lumbreras del arte, que forman o destruyen a capricho, las más legítimas reputaciones, tan solo porque (...) admiran a Bellini, Donizetti y a otros *maestrillos* por el estilo, *fabricantes de melodías para organillos de Barbaria* (...) / (...) conviene (...) declararse clásico *enragée* [rabioso]; asistir a todos los clásicos conciertos; aplaudir con estusiasmo todo lo que pasa por clásico; escuchar la ejecución de un *concerts-tuck* sin dormirse, durante una hora seguida; dominar los bostezos; aparentar recogimiento; y amar a los clásicos *sobre todas las cosas*. / Después de esto solo le queda un pequeño requisito más para merecer la clásica protección por completo: interpretar *metronómicamente*, o como quien dice automáticamente, un trozo compuesto por un clásico cuyo nombre termine en *och* o en *off*, y saber *estornudar* correctamente uno de esos apellidos. («Confidencias musicales. El clasicismo y la clasicomanía», *Mefistófeles* 5, 16 de marzo de 1882, p. 2; énfasis en el original).

Lo interesante de esta extendida disputa estética tardodecimonónica, es que en Buenos Aires se integra a la cuestión del arte nacional, interés central de *Mefistófeles*, especialmente con la entrada de Miguel Rojas [San Nicolás de los Arroyos 1845-1904] en la

revista. Más adelante, esa misma década de 1880 apareció *Il Vessillo dell'Arte* (1887-1893), la primera hasta ahora detectada redactada en italiano.

Por su parte, la década de 1890 era especialmente árida, conocíamos únicamente *El Mundo del Arte*, también redactada mayormente en italiano aparecida entre 1891 y 1895 (Weber 2011, 2014). Esta situación nos resultaba particularmente anómala, ya que luego de los tiempos de la gran crisis económica de los primeros años el espectáculo lírico se recuperó. Así lo atestiguan los documentos oficiales como los *Anuarios Estadísticos de la Ciudad de Buenos Aires*. El de 1896 es particularmente elocuente porque resume las cifras de los primeros años de la década. En cuanto al teatro musical, señala que en 1891 fueron 670.568 los boletos vendidos en todos los teatros, 847.771 en 1892, 1.206.620 en 1893, 1.718.929 en 1894 y 2.231.864 en 1895 (ver Weber 2012, p. 61-63).² Lentamente, empezamos a conocer algo más sobre las revistas y publicaciones seriadas de ese tiempo; aunque por ahora no disponemos de otra publicación con una colección tan completa como la mencionada *El Mundo del Arte*. Sabemos que en 1898 apareció *La Revista Teatral de Buenos Aires* que tuvo una larga vida, pero no hemos detectado aún una colección que conserve números anteriores a 1906.³

Finalmente, el conocimiento acerca de las publicaciones de la década de 1900, que adolecía de las mismas limitaciones que la anterior, está siendo ampliado. Sobre todo, gracias a la detección de colecciones bastante importantes de *La Revista Teatral* —entre 1906 y 1908—, *La Revista Artística* —que surgió como continuación de la anterior pero luego se independizó y existieron paralelamente en 1908—, *Bibelot* —que apareció entre 1903 y 1905—, *Música* —continuación de la anterior entre 1906 y 1907— y *Arte y Letras* —entre 1909 y 1910—. Estas cinco publicaciones habían sido detectadas en el marco de la investigación del equipo «Música y prensa periódica» (Ubacyt F-831) dirigido por Silvina Mansilla, que colaboró con Leandro Donozo en la confección de la *Guía* pero que no llegaron a incluirse. Estas revistas dan cuenta de un proceso de profesionalización de la prensa especializada en las artes y de la crítica —que en rigor se verifica a lo largo de todo el período, pero en esta década se expande—. Cabe destacar también la revista *El Teatro* de 1901, dirigida por Dario Niccodemi, en la que confluyen artistas del teatro de diversas nacionalidades y presenta, en lo que respecta a publicaciones periódicas sobre teatro y música, una novedad destacada: la fotografía *in situ* realizada por A. Bixio.⁴

Además, el panorama de las fuentes de esta década se complementa con las publicaciones de estadística oficial: la *Memoria de la Intendencia* y el *Anuario Estadístico*;

² *Anuario Estadístico de la Ciudad de Buenos Aires. Año VI: 1896*, Buenos Aires: G. Kraft, 1897, p. 547-548.

³ Otros posibles títulos aún no consultados en Biblioteca Nacional son: *La quincena. Revista de Letras* (1894), fundada y dirigida por Guillermo Stock, y *La Revista Moderna* (1897), revista trimestral de José Luis Cantilo.

⁴ *Caras y Caretas* fue pionera en este aspecto en la Argentina (Gamarnik 2018) y *El Teatro* es otro caso temprano.

así como con otras revistas de interés general como el semanario en italiano *La Vita* (1909), que contenía crónica teatral y musical —aunque, por ahora, solo conozcamos un número—. También *Don Quijote* de Eduardo Sojo (Demócrito), que recorre gran parte de nuestro recorte temporal y en la que la vida musical no era central pero en la que sin dudas penetra; son usuales interesantes comentarios sobre los espectáculos, su organización y sociabilidad —fundamentalmente en la columna «Lanzadas»—. Sojo, además, hacía la revista *La Mujer* (1899-1903) que Romina Dezillio (2012) ha estudiado en profundidad.

Por último, desde el punto de vista de la historia de la música teatral es interesante señalar un fenómeno poco estudiado aún: los vínculos entre revistas y «agencias teatrales». *El Mundo Artístico*, *Il Teatro*, *Il Vessillo dell'Arte*, *El Mundo del Arte* tenían «agencias teatrales anexas» a través de las cuales prestaban servicios a la industria del teatro musical: representación para contacto y contratación de artistas, mediación entre teatros y empresarios, copias de partituras, etc.

Reflexiones finales y propuesta a futuro

Los hallazgos más relevantes de esta actualización implican no solo una acumulación cuantitativa de información, sino una complejización cualitativa del conocimiento sobre la historia de la música del período. Ya que las revistas funcionan como espacios de intervención en la cultura de grupos y formaciones que pugnan entre sí. De este modo, leemos en las páginas de las publicaciones los intereses de grupos étnicos (sobre todo de inmigrantes), de asociaciones (sociedades musicales y de recreo), de conservatorios y gubernamentales. Siguiendo esta condición, las publicaciones pueden ordenarse según esos criterios y el panorama revela información nueva acerca de la historia de la música. Para ello, en ocasiones, basta un solo número suelto para abrir una puerta desconocida. Como cierre, proponemos un ordenamiento algunos de los títulos según esta hipótesis tipológica por intereses que marca un camino a indagar a futuro:

- Étnicas:
 - a. Italianas: *El Mundo del Arte* (1891-1895); *Il Vessillo dell'Arte*; *Il Teatro* (1891); *La vita* (1909)
 - b. Españolas: *La aurora* (1879-1881)
- Asociaciones:
 - a. Asociaciones civiles / gremiales: *El Mundo Artístico* (1881-1887), nace como órgano de la Sociedad del Cuarteto; *Il Teatro* (1891) de la Cassa di Soccorso e Rimpatrio per gli Artisti [Caja de socorros y repatriación de artistas]
 - b. Empresariales: *El Arte* (1885) del editor y comerciante musical Arturo Demarchi (Antolini 1997); *Recuerdo de la temporada lírica... Empresa Nardi Bonetti & Cia.*

- c. Conservatorios: *Mefistófeles* (1882), cercana al conservatorio de Bernasconi; *Memoria del Conservatorio de Música de Buenos Aires* (1894)
- Gubernamentales: *Memorias de la Intendencia Municipal* (1885...), *Anuario estadístico de la ciudad de Buenos Aires* (1897-1901)

Además, otro agrupamiento puede plantearse sobre las tendencias estéticas. Sin embargo, debe considerarse como la prótasis de una diferenciación que cobrará más nitidez en las décadas posteriores al recorte propuesto aquí. Pueden identificarse ciertos énfasis, ciertos intereses que tomamos como indicadores de tendencias que irían consolidándose con el tiempo. En *Mefistófeles* se lee un proto-nacionalismo y un marcado interés en la promoción del arte nacional. Por ejemplo, en el artículo «Nemo propheta in patria» se lee:

En ningún pueblo de la tierra (...) pasa (...) lo que en esta pobre República Argentina; nuestros ensayos son mirados con gran desprecio; las obras nacionales, fuera de fracción muy limitada, de verdaderos *aficionados* que juzgan imparcialmente las que de tiempo y tiempo y por *pasatiempo* producen los artistas argentinos, son tratados por la mayoría (inmensa, por cierto), de *mamarrachos indignos de figurar* ni en el vestíbulo *del templo de las artes* (esta frase es original de uno de los muchos *soi disant inteligentes*, hablando de la célebre sinfonía “La Pampa” del maestro Berón ¡¡y haga ud. patria!!) (*Mefistófeles* I, 5, 16/3/1882, p. 1).

Por otro lado, si bien no se podría hablar de una tendencia italianizante, hay publicaciones que no cuestionan la preeminencia de la ópera en italiano y refuerzan la centralidad del género en la cultura y el gusto musical. Además, puede extenderse en este punto estético la hipótesis de la convergencia planteada en otros trabajos (Weber y Mancuso 2017): *El Mundo del Arte*, *El Teatro*, *La Revista Artística*, *La Revista Teatral*, se caracterizaron por la promoción de los artistas locales, sean nativos o extranjeros, sea que escriban en español o italiano; al mismo tiempo que sin cuestionar la centralidad de la ópera, buscaron fomentar géneros de música de concierto y de salón.

Referencias

- Antolini, B.M. (1997). L'editoria musicale in Italia negli anni di Puccini. In *Giacomo Puccini. L'uomo, il musicista, il panorama europeo* (pp. 329-360). Lucca, Italia: Libreria Musicale Italiana.
- Artundo, P.M. (2010). Reflexiones en torno a un nuevo objeto de estudio: las revistas. In *Actas del IX Congreso Argentino de Hispanistas* (pp.1-15). La Plata: Instituto de Investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales (UNLP/CONICET). Recuperado de, <http://ixcah.fahce.unlp.edu.ar/actas/artundo-patricia-m.pdf>
- Cetrangolo, A. (2011). La Gaceta Musical: de un teatro a otro. In *Il teatro dei due mondi*. La Gaceta Musical [ebook con edición facsimilar]. Padova, Italia: Istituto per lo Studio de la Musica Latinoamericana. Recuperado de: <http://www.imla.it/dvd1/data/es/presentazione.html>
- Cerletti, A. (2015a). Tras las huellas del "Patriarca": La revista *La Quena* como órgano de legitimación en la figura y la estética de Alberto Williams. *Revista Argentina de Musicología*, (15/16), 321-338. Recuperado de <https://ojs.aamusicologia.ar/index.php/ram/article/view/63>
- _____ (2015b). La imagen sonora de la Nación: el logo de la revista *La Quena* como símbolo de la intersección entre lo autóctono y lo europeo en la música de Alberto Williams. *Cuadernos de Iconografía Musical*, 2, (1), 39-67. Recuperado de <http://132.248.143.164/index.php/CIM/article/view/18>
- Dellmans, G. (2019). La revista musical *Polifonía* y sus 'Distinciones anuales'. Un intento de equilibrio entre tradición y modernidad a mediados del siglo XX. En O. Corrado (comp.), *Recorridos. Diez estudios sobre música culta argentina de los siglos XX y XXI* (pp. 235-272). Buenos Aires, Argentina: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, UBA. Recuperado de: http://publicaciones.filo.uba.ar/sites/publicaciones.filo.uba.ar/files/Recorridos_interactivo.pdf
- De Luca, T. (2018). História dos, nos e por meio dos periódicos. In C. Basanezzi Pinsky (org.), *Fontes históricas* (pp. 111-153). Sao Paulo, Brasil: Contexto.
- Dezillio, R. (2012). El ojo en la cerradura: Mujeres, música y feminismos en *La Mujer Álbum-Revista* (1899-1902). En S. Mansilla (dir.), *Dar la nota. El rol de la prensa en la historia musical argentina (1848-1943)* (pp. 101-135). Buenos Aires, Argentina: Gourmet Musical.
- Donozo, L. (2001). Periodicals - 2.List: (iii) Latin American and the Caribbean - Argentina (RA). In S. Sadie y J. Tyrrel (eds.), *The New Grove Dictionary of Music and Musicians* (vol. XXVIII, pp. 467-468). Nueva York, USA; London, UK: Macmillan.
- _____ (2009). *Guía de revistas de música de la Argentina (1829-2007)*. Buenos Aires, Argentina: Gourmet Musical.
- _____ (2012). Once conclusiones provisionarias sobre las revistas de música. En S. Mansilla (dir.), *Dar la nota. El rol de la prensa en la historia musical argentina (1848-1943)* (pp. 13-20). Buenos Aires, Argentina: Gourmet Musical.
- Gamarnik, C. (2018). La fotografía en la revista *Caras y Caretas* en Argentina (1898-1939): innovaciones técnicas, profesionalización e imágenes de actualidad. *Estudios Ibero-Americanos*, 44 (1): 120-137.
- Gesualdo, V. (1961). *Historia de la música en la Argentina (1536-1961)*, 3 t., Buenos Aires, Argentina: Beta.
- Glocer, S. (2017). *Música en La Prensa. Partituras de compositores argentinos publicadas en el periódico entre 1937 y 1938*. Buenos Aires, Argentina: Educa. Recuperado de <https://repositorio.uca.edu.ar/handle/123456789/9235>
- _____ (2019a). Música en la revista *Fray Mocho* (1912-1932). *Revista del Instituto de Investigación Musicológica "Carlos Vega"*, 33 (2): 31-71. Recuperado de <https://repositorio.uca.edu.ar/handle/123456789/9688>
- _____ (2019b). *Salomé: la frontera entre el marco y el exceso*. In L. G. Goldberg (ed.), *Anais do II Simpósio Internacional Música e crítica: a crítica musical periodista no Brasil e na Argentina* (pp. 43-77). Pelotas, Brasil: Universidade Federal de Pelotas.
- Guillamón, G. (2022). Divas, diletantes y críticos. La modernización del circuito lírico porteño a mediados del siglo XIX. *MERIDIONAL. Revista Chilena de Estudios Latinoamericanos*, (18), 21-48.
- Irurzun, M.J. (2020). Recursos para una historia de las culturas musicales: la Revista de la Asociación Wagneriana de Buenos Aires (1914-1926). *El Oído Pensante*, 8 (2): 65-89. Recuperado de: <https://doi.org/10.34096/oidopensante.v8n2.8038>
- _____ (2021). *Una afición transatlántica. Cultura musical e inmigración catalana en Buenos Aires*. Buenos Aires, Argentina: Imago Mundi.
- Mansilla, S. (2008). La recepción crítica del 'nacionalismo musical argentino' en la columna de *El Hogar* escrita por Julián Aguirre. *VIII Jornadas de Estudios e Investigaciones* (pp. 151-160), Buenos Aires, Argentina: FFyL, ITHA "Julio E. Payró", UBA.
- _____ (2010). El discurso periodístico de Gastón Talamón en torno al nacionalismo musical argentino. Dos escritos publicados en la revista *Tárrega. Huellas. Búsquedas en Artes y Diseño*, (7), 67-74. Recuperado de: https://bdigital.uncu.edu.ar/objetos_digitales/3282/mansillahuellas7-2010.pdf
- _____ (2021). *Revista Tárrega (1924-1927). Música, guitarra, artes*. Buenos Aires, Argentina: Educa.
- Mansilla, S. (dir.). (2012). *Dar la nota. El rol de la prensa en la historia musical argentina (1848-1943)*. Buenos Aires, Argentina: Gourmet Musical.
- Ojeda, N. (2023). Entre el gusto por la música instrumental y el paseo al aire fresco. Programación y sociabilidad en los conciertos orquestales del Jardín Florida (Buenos Aires, 1880-1883). *Revista Humanidades*:

- Revista de la Escuela de Estudios Generales*, 13 (1): 1-23. Recuperado de: <https://doi.org/10.15517/h.v13i1.53210>
- Weber, J.I. (2011). Hacia una sociología de los críticos italianos inmigrantes como mediadores y traductores en la Buenos Aires de fin de siglo. *AdVersuS* 8 (21), 101-124. Recuperado de: <http://www.adversus.org/indice/nro-21/articulos/05-VIII-21.pdf>
- _____ (2012). ¿Ópera o música sinfónica? El interés de la crítica musical en la modernización del gusto porteño (1891-1895). En S. Mansilla (dir.), *Dar la nota. El rol de la prensa en la historia musical argentina (1848-1943)* (pp. 61-100). Buenos Aires, Argentina: Gourmet Musical.
- _____ (2014). Una formación cultural italiana en Buenos Aires (1890-1910). *AdVersuS* 10 (25), 12-50. Recuperado de: <http://www.adversus.org/indice/nro-25/articulos/X-25-02.pdf>
- _____ (2016) *Modelos de interacción de las culturas en las publicaciones artístico-culturales italianas de Buenos Aires (1890-1910)* (tesis de doctorado). Buenos Aires, Argentina: FFyL, UBA. Recuperado de: <http://repositorio.filo.uba.ar/handle/filodigital/6037>
- _____ (2018). Elenco de publicaciones periódicas italianas de Buenos Aires (1854-1910). *AdVersuS*, 15 (34): 124-189. Recuperado de: <http://www.adversus.org/indice/nro-34/documenta/XV3406.pdf>
- Weber, J.I y H.R. Mancuso (2017). Propuesta culturológica para el estudio de la inmigración italiana en Buenos Aires (1880-1910). *AdVersuS*, 15 (33), 1-56. Recuperado de: <http://www.adversus.org/indice/nro-33/articulos/XIV-33-01%20.pdf>
- Wolkowicz, V. (2012). *Música de América: estudio preliminar y edición crítica*. Buenos Aires, Argentina: Teseo, Ediciones Biblioteca Nacional.
- _____ (2018a). En busca de la identidad perdida: los escritos de Gastón Talamón sobre música académica de y en Argentina en la revista *Nosotros* (1915-1934). En V. Eli Rodríguez y E. Clemente (eds.), *Música y construcción de identidades: poéticas, diálogos y utopías en Latinoamérica y España* (pp. 33-44). Madrid, España: Sociedad Española de Musicología.
- _____ (2018b). Identidades en construcción: la crítica musical en la revista cultural *Nosotros* de Buenos Aires (1907-1934 y 1936-1943). In J. Ballester y G. Gan Quesada (eds.), *Music Criticism 1900-1950*. Turnhout, Koninkrijk België : Brepols.
- _____ (2019). Cartas de Buenos Aires: la recepción de la música académica de y en Argentina a través de la prensa musical europea (1920-1930). In L.G. Goldberg (ed.), *Anais do II Simpósio Internacional Música e crítica: a crítica musical periodista no Brasil e na Argentina* (pp. 7-21). Pelotas, Brasil: Universidade Federal de Pelotas.
- _____ (2021a). Músicos latinoamericanos en París: un análisis de la *Gaceta Musical* (1928-1929). En V. Eli Rodríguez, J. Marín-López y B. Vega Pichaco (eds.), *En, desde y hacia las Américas. Músicas y migraciones transoceánicas* (pp. 253-66), Madrid, España: Dykinson. Recuperado de <https://doi.org/10.2307/j.ctv282jfw.19>
- _____ Nineteenth-Century Buenos Aires. *Nineteenth-Century Music Review*, 19 (1): 1-23. Recuperado de: <https://doi.org/10.1017/S1479409820000506>